

الطور

مکی سورة دی ۴۹ آیتونه لری

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالطُّورِ ۱

قسم دی د طور (په غره).

وَكَتَابٍ مَّسْطُورٍ ۲

او (قسم) په لیکل شوی کتاب (لوح محفوظ، قرآن عظیم الشان، تورات، هر آسمانی کتاب).

فِي رَقٍ مَّنشُورٍ ۳

چی د نازکی خرمنی په صفحه لیکل شوی او خپور شوی دی.

وَالْبَيْتِ الْمَعْمُورِ ۴

او (قسم) په هغه آباد کور (په کعبه شریفه یا په اووم آسمان کی د پرېشتو کعبه بیت المعمور).

وَالسَّقْفِ الْمَرْفُوعِ ۵

او (قسم) په هسک شوی چت (آسمان).

وَالْبَحْرِ الْمَسْجُورِ ۶

او (قسم) په دک او خپاند (یا قیامت ته نږدی لمبو وهونکی) سمندر.

إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ لَوَاقِعٌ ۷

چی بی له شکه ستا د رب عذاب واقع کیدونکی دی.

مَا لَهُ مِنْ دَافِعٍ ۸

او هیڅوک بی مخه نشی نیولی.

يَوْمَ تَمُورُ السَّمَاءُ مَورًا ۹

(او قیامت به په هغه ورځ وی) چې آسمان سخت ولرزیږی.

وَتَسِيرُ الْجِبَالُ سَيْرًا ۱۰

او غرونه لکه د ورېخو په شان چټک روان شی.

فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا يَوْمَ يَوْمٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ۱۱

(په دغه ورځ) هلاکت او تباهی ده د تکذیب کوونکو لپاره.

الَّذِينَ هُمْ فِي خَوْضٍ يَلْعَبُونَ ۱۲

هغوی چې (په باطلو او خرافاتی خبرو او چارو کې) ډوب او مصروف دی.

يَوْمَ يَدْعُوكَ إِلَى نَارِ جَهَنَّمَ دَعَاً ۱۳

هغه ورځ چې دوی به په زور او جبر د دوزخ اور ته راکښل کیږی.

هَذِهِ النَّارُ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ۱۴

(او ورته به ویل کیږی) دا هماغه اور دی چې تاسو به تل دروغ او ناشونی گانیه.

أَفَسِحْرُ هَذَا أَمْ أَنْتُمْ لَا بُصُرُونَ ۱۵

(په دنیا کې خو مو الهی کلام ته جادو وایه نو) آیا دی اور ته هم جادو وایي او له دی (حقیقت) نه هم سترگی پټوی؟

أَصْلَوْهَا فَأَصْبِرُوا أَوْ لَا تَصْبِرُوا سَوَاءٌ عَلَيْكُمْ إِنَّمَا تُحْزَنُونَ مَا كُنْتُمْ

تَعْمَلُونَ ۱۶

ورننه وځی همدغه اور ته (او پکې وسوزی) اوس یې زغمل او نه زغمل ستاسو لپاره یو شان دی، ځکه همدا مو د خپلو اعمالو سزا ده.

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَنَعِيمٍ ۱۷

بې له شکه چې پر هیزگاران به په جنتونو او نعمتونو کې وی.

فَكَهَيْنَ بِمَاءٍ أَنَّهُمْ رَبُّهُمْ وَوَقَّهُمْ رَبُّهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ۱۸

په هغو نعمتونو به خوښ او خوشاله وی چې رب یې ورباندې لورولی او د دوزخ له عذابه یې ژغورلی دی.

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٩﴾

(ورته به ویل کیږی:) په خوند او مزه مزه یې خوری او څښی، همدا ستاسو د نیکو اعمالو مکافات او انعامات دی.

مُتَّكِنِينَ عَلَىٰ سُرُرٍ مَّصْفُوفَةٍ وَزَوَّجْنَاهُمْ بِحُورٍ عِينٍ ﴿٢٠﴾

په کتار شویو تختونو به تکیه وهلی ناست وی او حورالعین به هم ورته په نکاح کړو.

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَاتَّبَعَتْهُمْ ذُرِّيَّتُهُمْ بِإِيمَانٍ أَلْحَقْنَا بِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَمَا أَلَتْنَاهُمْ

مِّنْ عَمَلِهِمْ مِّنْ شَيْءٍ كُلٌّ أُمْرٍ بِمَا كَسَبَ رَهِيْنٌ ﴿٢١﴾

مؤمنان به له خپلو نیک عمله مؤمنو اولادونو سره یو ځای (په جنت کې) ژوند کوی او په نیکو اعمالو کې به یې هیڅ کمی نه راځی. بیشکه چې هر سړی د خپل خپل عمل ذمه وار دی.

وَأَمَدَدْنَاهُمْ بِفِكَهَةٍ وَلَحْمٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ ﴿٢٢﴾

د دوی د خوښی او اشتها سره سم به ورته هرډول میوی او غوښی راوړل کیږی.

يَنْزَعُونَ فِيهَا كَأْسًا لَّا لَغْوٌ فِيهَا وَلَا تَأْتِيهِمْ ﴿٢٣﴾

په ډیره خوشالی به (د سپیڅلو شرابو) جامونه له یو بل نه راځلی، چې په څښلو سره به یې نه گډی وډی او اپلتي وایی (نه به عقل او فکر ته زیان رسوی) او نه به په گناه اخته کیږی.

وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ غِلْمَانٌ لَهُمْ كَأَنَّهُمْ لَوْلُوهُمْ كُنُونَ ﴿٢٤﴾

او (د خدمت او میلمه پالنې لپاره به یې داسې) ښکلی څلمیان موظف ولاړ وی ته به وا، په غلاف کې پوښل شوی څلیدونکي مرغلي دی.

وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ﴿٢٥﴾

او (مؤمنان) به یو بل ته مخامخ ناست (او د تیر ژوند په باب به) یو له بله پوښتنې کوی.

قَالُوا إِنَّا كُنَّا قَبْلُ فِي أَهْلِنَا مُشْفِقِينَ ﴿٢٦﴾

وایی به مونږ له دې وړاندې (په دنیا کې) له خپلو کورنیو سره (د خپل رب له عذابه) په ویره کې وو.

۲۷

فَمَنْ لَّهُ عَلَيْنَا وَوَقْنَا عَذَابَ السَّمُومِ
نو الله تعالى راباندې د مرحمت لورينه وکړه او له سوزوونکي عذابه يې وژغورلو.

۲۸

إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلُ نَدْعُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْبَرُّ الرَّحِيمُ
مونږ به له دې وړاندې هم (الله تعالى ته) دعاگانې کولې، بيشکه چې (الله تعالى) بښيگنه کوونکي مهربان ذات دی.

۲۹

فَذَكَرْنَا أَنْتَ بِنِعْمَتِ رَبِّكَ بِكَاهِنٍ وَلَا مَجْنُونٍ
نو (ای پیغمبره!) خپل وعظ او نصیحت روان وساته، بيشکه چې ته د خپل رب په رحمت او مهرباني، نه کوډگر او فالبين يې او نه لیونی.

۳۰

أَمْ يَقُولُونَ شَاعِرٌ نَّبَّأَنَا بِهِ رِبِّ الْمُنُونِ
بلکه دا (جاهلان او ناپوهان) وایي: دا سړی (پیغمبر) شاعر دی، او مونږ ورته د زماني د مصیبتونو او تباهی په انتظار کې یو.

۳۱

قُلْ تَرَبَّصُوا فَإِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُرَبِّصِينَ
ورته ووايه (خپل هلاکت ته) انتظار وباسی او زه هم ستاسو سره منتظر یم.

۳۲

أَمْ تَأْمُرُهُمْ أَحْلَمُهُمْ بِهَذَا أَمْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُونَ
آیا عقل يې دوی ته امر کوي (چې ستا او قرآن په ضد دغه ډول گډې وږې او معاندانه) خبرې وکړي او که دوی باغيان او سرغړوونکي دي؟

۳۳

أَمْ يَقُولُونَ نَقُولُهُ بَلْ لَا يُؤْمِنُونَ
یا وایي: (پیغمبر) دا قرآن له خانه جوړ کړی (د دوی ادعا درواغ ده) بلکه قرآن واقعاً چې الهی وحی ده خو دوی ورباندې (د تکبر او عناد له مخې) ایمان نه راوړی.

۳۴

فَلْيَأْتُوا بِحَدِيثٍ مِثْلِهِ إِنْ كَانُوا صَادِقِينَ
نو که دوی پخپله ادعا کې رښتیني وي (د قرآني آیتونو په شان دي له فصاحت او بلاغت نه ډکه) کومه وینا راوړاندې کړی.

۳۵

أَمْ خُلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمُ الْخَالِقُونَ

آيا دوی پخپله بي له خالقه پیدا شوی، او که ځانونه خدايان گڼي (چي نور شيان يي پیدا کړي دی)؟

أَمْ خَلَقُوا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بَلْ لَا يُوقِنُونَ ﴿٣٦﴾

آيا آسمانونه او ځمکه دوی ایجاد کړي؟ نه- بلکه (د ټولو خالق الله تعالى دی) خو دوی ايمان نه راوړی.

أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَّبِّكَ أَمْ هُمْ الْمَصِيطِرُونَ ﴿٣٧﴾

آيا ستا د رب (د علم او قدرت) خزاني د دوی په واک کي دی (چي پيغمبر پخپله خوښه وټاکي) او که په زور واکداران شوی (چي د پيغمبري وياړ ستا څخه اخستلی شی)؟

أَمْ لَهُمْ سُلُوفٌ يَسْتَمِعُونَ فِيهِ فَلْيَأْتِ مُسْتَمِعَهُمْ بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ ﴿٣٨﴾

او که کومه داسي پوړی يي په واک کي ده (چي ورباندې ختلی او د لوړو مقاماتو) خبرې يي اوریدلی (که دغه دعوه کوی نو) خپل دليل دي راوړاندې کړی.

أَمْ لَهُ الْبَنَاتُ وَلَكُمْ الْبَنُونَ ﴿٣٩﴾

آيا د الله تعالى په برخه نجونی دی او د دوی لپاره به زامن وی؟ (او له همدې امله د الله تعالى مقام او منزلت ټيټ بولی او احکامو ته يي غاړه نه ږدی)؟

أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِّنْ مَّغْرَمٍ مُّثْقَلُونَ ﴿٤٠﴾

آيا ته (د خپل رسالت د ابلاغ په مقابل کي) له دوی نه کومه اجوره او معاوضه غواړي چي د دوی لپاره دروند بار وی.

أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُمُونَ ﴿٤١﴾

يا ورسره د غيب علم ورسره دی چي دوی ترې د خپلي ادعا لپاره سند اخلي؟ (او ستا پیروي ته ضرورت نه لري؟)

أَمْ يَرِيدُونَ كَيْدًا فَالَّذِينَ كَفَرُوا هُمُ الْمَكِيدُونَ ﴿٤٢﴾

که غواړی چي ستا په ضد (د ناوره قصد لپاره) دسيسې او چلوتي جوړې کړي (نو بايد پوه شی چي) کافران به بالاخره د خپلو دسيسو په لومو کي ونښلی (او ټول ناوره پلانونه به يي شنډ شی).

أَمْ لَهُمْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٤٣﴾

آيا دوی د الله تعالی په مقابل کې بل خدای لری (چې د مصیبت په وخت کې یې غږ واورى، بيشکه چې نه یې لری او صرف او هامو او وسوسو په مخه اخستی دی) الله تعالی له هر ډول شرک نه چې دوی یې ورته منسوبوی پاک او میرا دی.

وَإِنْ يَرَوْا كِسْفًا مِّنَ السَّمَاءِ سَاقِطًا يَقُولُوا سَحَابٌ مَّرْكُومٌ ﴿٤٤﴾

(بلکه دوی د ضد او عناد له مخی له حقیقت نه سترگی پټوی، تر دې چې که د دوی له خوبنتی سره سم) له آسمانه ډبره هم راو غورخی نو(دوی به یې عذاب و نه کنى بلکه د تأویل په ډول به ووايي چې): دا خو درنه او منجمد شوی وریخ ده.

فَذَرَهُمْ حَتَّى يَلْقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي فِيهِ يُصْعَقُونَ ﴿٤٥﴾

(دوی په هیخ دلیل هدایت نه اخلی) نو پرېږده چې (د الله تعالی د عذاب) د ټکي د راپریوتو ورځ پخپله وویني.

يَوْمَ لَا يُغْنِي عَنْهُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٤٦﴾

هغه ورځ چې نه به یې دسیسه او تدبیر د خلاصون وسیله شی او نه به ورسره کومه مرسته وشي.

وَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا عَذَابًا دُونَ ذَلِكَ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٧﴾

او د ظالمانو لپاره د آخرت له عذابه غیر(دنیوی عذابونه لکه لوړه، توپانونه، زلزلې او په اسلامی غزواتو کې ماتې او تباهی) هم شته، خو دوی ته خپل راتلونکی سرنوشت نه دی معلوم.

وَأَصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ فَإِنَّكَ بِأَعْيُنِنَا وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ حِينَ تَقُومُ ﴿٤٨﴾

او (ای پیغمبره!) د خپل رب حکم ته صبر وکړه، بيشکه چې ته زمونږ د حفاظت لاندې یې(او مخالفین درته هیخ صدمه نشی رسولی) او کله چې(له خوبه راپورته کیږي یا مجلس پای ته رسوي) د خپل رب ستاینه او تسبیح وایه.

وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَإِدْبَرَ النُّجُومِ ﴿٤٩﴾

او د شپې په اوږدو کې څه وخت، او د ستورو د پریوتو(سپیده داغ مهال) هم په تسبیحاتو کې تیروه.

« تمت سورة الطور بفضل الله و رحمته»

=====